

**MOPEDIA®**

MA MP165\_MPI67\_01 A ITA\_12-2015

**SPONDE UNIVERSALI**

---

**MANUALE DI ISTRUZIONI**

ITALIANO

## INDICE

<b>1. CODICI .....</b>	<b>pag.3</b>
<b>2. INTRODUZIONE .....</b>	<b>pag.3</b>
<b>3. DESTINAZIONE D'USO .....</b>	<b>pag.3</b>
<b>4. DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ CE.....</b>	<b>pag.3</b>
<b>5. AVVERTENZE GENERALI .....</b>	<b>pag.4</b>
<b>6. DESCRIZIONE GENERALE .....</b>	<b>pag.4</b>
6.1 Elenco delle parti MP165.....	pag.4
6.2 Elenco delle parti MP167.....	pag.4
<b>7. MONTAGGIO/SMONTAGGIO .....</b>	<b>pag.5</b>
7.1 Montaggio MP165 .....	pag.5
7.2 Montaggio MP167 .....	pag.5
7.3 Smontaggio .....	pag.6
<b>8. PRIMA DI OGNI USO .....</b>	<b>pag.6</b>
<b>9. MODALITÀ D'USO.....</b>	<b>pag.6</b>
<b>10. MANUTENZIONE .....</b>	<b>pag.6</b>
<b>11. PULIZIA E DISINFEZIONE .....</b>	<b>pag.6</b>
11.1 Pulizia .....	pag.6
11.2 Disinfezione .....	pag.6
<b>12. CONDIZIONI DI SMALTIMENTO GENERALI.....</b>	<b>pag.6</b>
<b>13. PARTI DI RICAMBIO ED ACCESSORI.....</b>	<b>pag.6</b>
<b>14. CARATTERISTICHE TECNICHE .....</b>	<b>pag.7</b>
14.1 MP165 Sponda universale in alluminio con appoggio a terra .....	pag.7
14.2 MP167 Sponda universale telescopica in alluminio .....	pag.7
<b>15. GARANZIA.....</b>	<b>pag.8</b>
<b>16. RIPARAZIONI.....</b>	<b>pag.8</b>
16.1 Riparazioni in garanzia .....	pag.8
16.2 Riparazione di un prodotto non coperto dalla garanzia .....	pag.8
16.3 Prodotti non difettosi.....	pag.8
<b>17. RICAMBI.....</b>	<b>pag.8</b>
<b>18. CLAUSOLE ESONERATIVE.....</b>	<b>pag.9</b>

### 7.3 Smontaggio

Seguire la procedura precedentemente descritta in senso inverso.

## 8. PRIMA DI OGNI USO

- Verificare sempre lo stato di usura delle parti meccaniche in gioco in modo tale da garantire un utilizzo del dispositivo in totale sicurezza per persone e cose.
- Verificare il corretto assemblaggio del dispositivo con particolare attenzione al fissaggio delle sponde longitudinali all'interno degli elementi trasversali.

## 9. MODALITÀ D'USO

### MP165

Assemblare il prodotto come da manuale, aggiustare l'altezza della sponda in base alle proprie esigenze agendo sulle clip. Posizionare la sponda tra materasso e rete del letto.

**N.B.** Prestare sempre molta attenzione che la sponda si trovi nella posizione di bloccaggio definitiva.

### MP167

Assemblare il prodotto come da manuale, aggiustare la larghezza della sponda in base alle proprie esigenze agendo sulle clip. Posizionare la sponda tra materasso e rete del letto. Per sollevare e abbassare le sponde agire sui due pomelli neri. Tirarli verso l'esterno per liberare la sponda, quindi sollevarla oppure abbassarla fino a far corrispondere un foro di bloccaggio dove riposizionare il pomello.

**N.B.** Prestare sempre molta attenzione che la sponda si trovi nella posizione di bloccaggio definitiva.

## 10. MANUTENZIONE

Gli accessori della linea MOPEDIA by Moretti al momento dell'immissione in commercio sono controllati accuratamente e provvisti di marchio CE.

Per la sicurezza del paziente e del medico si raccomanda di far controllare dal produttore o da un laboratorio autorizzato, almeno ogni 2 anni, l'idoneità all'uso del vostro prodotto. In caso di riparazione devono essere utilizzati soltanto ricambi ed accessori originali.

## 11. PULIZIA E DISINFEZIONE

### 11.1 Pulizia

Utilizzare esclusivamente un panno umido e del sapone neutro. Successivamente asciugare bene prima dell'utilizzo.

### 11.2 Disinfezione

Se è necessario effettuare una disinfezione del prodotto utilizzare un comune detergente neutro disinfettante.

**N.B.** Evitare assolutamente di utilizzare prodotti acidi, alcalini o solventi come ad esempio l'acetone o il diluente. Conservare al riparo da sorgenti di luce, calore umidità

## 12. CONDIZIONI DI SMALTIMENTO GENERALI

In caso di smaltimento del dispositivo non usare mai i normali sistemi di conferimento dei rifiuti solidi urbani. Si raccomanda invece di smaltire il dispositivo attraverso le comuni isole ecologiche comunali per le previste operazioni di riciclo dei materiali utilizzati.

## 13. PARTI DI RICAMBIO ED ACCESSORI

Per le parti di ricambio e gli accessori fare riferimento esclusivamente al catalogo generale Moretti.

CE Dispositivo medico di classe I

D. Lgs 24 / 02 / 97 n. 46 attuazione della direttiva CEE 93 / 42 e successive modifiche

## 1. CODICI

**MP165** - Sponda universale in alluminio con appoggio a terra

**MP167** - Sponda universale telescopica in alluminio

## 2. INTRODUZIONE

Grazie per aver scelto un accessorio della linea **MOPEDIA** by Moretti. Le sponde universali Moretti sono state progettate e realizzate per soddisfare tutte le vostre esigenze per un utilizzo pratico, corretto e sicuro. Questo manuale contiene dei piccoli suggerimenti per un corretto uso dell'accessorio da voi scelto e dei preziosi consigli per la vostra sicurezza. Si consiglia di leggere attentamente la totalità del presente manuale prima di usare le sponde.

### ATTENZIONE!



- È vietato l'utilizzo del seguente dispositivo per fini diversi da quanto definito nel presente manuale.
- Moretti S.p.A. declina qualsiasi responsabilità su danni derivanti da un uso improprio del dispositivo o da un uso diverso da quanto indicato nel presente manuale.
- Il produttore si riserva il diritto di apportare modifiche al dispositivo e al seguente manuale senza preavviso allo scopo di migliorarne le caratteristiche.
- Prestare sempre molta attenzione alla presenza di parti in movimento che potrebbero causare intrappolamenti agli arti e lesioni personali.
- Prestare sempre attenzione alla presenza di bambini.

In caso di dubbi vi preghiamo di contattare il rivenditore, il quale saprà aiutarvi e consigliarvi correttamente.

## 3. DESTINAZIONE D'USO

La sponda da letto universale è un accessorio concepito per prevenire la caduta accidentale di una persona da letto. Può fornire un utile sostegno per facilitare l'alzata e la seduta dal letto e può essere posta, a scelta, in entrambi i lati del letto.

## 4. DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ CE

La MORETTI S.p.A. dichiara sotto la sua esclusiva responsabilità che i prodotti fabbricati ed immessi in commercio dalla stessa MORETTI S.p.A. e facenti parte della famiglia delle carrozzine sono conformi alle disposizioni applicabili della direttiva 93/42/CEE sui DISPOSITIVI MEDICI. A tal scopo la MORETTI S.p.A. garantisce e dichiara sotto la propria esclusiva responsabilità quanto segue:

1. I dispositivi in oggetto soddisfano i requisiti essenziali richiesti dall'allegato I° della direttiva 93/42/CEE come prescritto dall'allegato VII° della suddetta direttiva.
2. L'elenco completo dei dispositivi in oggetto viene indicato nell'allegato A della dichiarazione.
3. I dispositivi in oggetto NON SONO STRUMENTI DI MISURA.
4. I dispositivi in oggetto NON SONO DESTINATI AD INDAGINI CLINICHE.
5. I dispositivi in oggetto vengono commercializzati in confezione NON STERILE.
6. I dispositivi in oggetto sono da considerarsi come appartenenti alla classe I°.

7. NON È CONSENTITO utilizzare e/o installare i dispositivi in oggetto al di fuori della destinazione d'uso prevista dalla MORETTI S.p.A.
8. La MORETTI S.p.A. mantiene e mette a disposizione delle Autorità Competenti la documentazione tecnica comprovante la conformità alla Direttiva 93/42/CEE.

## 5. AVVERTENZE GENERALI

- Per un utilizzo corretto del dispositivo fare riferimento al presente manuale.
- Per un utilizzo corretto del dispositivo consultare il vostro medico o terapeuta.
- Mantenere il prodotto imballato lontano da qualsiasi fonte di calore in quanto l'imballo è fatto di cartone.
- La vita utile dell'accessorio è determinata dall'usura di parti non riparabili e/o sostituibili.
- Fare sempre attenzione in presenza di bambini.
- Il prodotto è stato progettato con il solo scopo di dare un aiuto al paziente nell'alzata e nella seduta. Non può sostenere l'intero peso dell'utilizzatore.

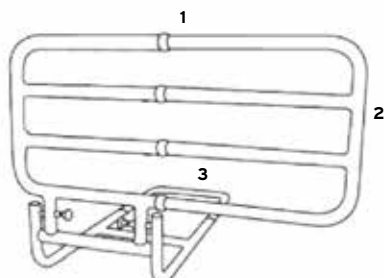
## 6. DESCRIZIONE GENERALE

Le sponde universali da letto sono concepite per essere adattate a qualsiasi letto grazie alla loro semplice struttura da posizionare sotto il materasso.



### 6.1 Elenco delle parti MP165

1. Maniglione superiore (pz.1)
2. Telaio (pz.1)
3. Elemento trasversale di collegamento (pz.1)
4. Gambe (pz.2)
5. Tasca porta oggetti (pz.1)
6. Cinghia (pz.1)



### 6.2 Elenco delle parti MP167

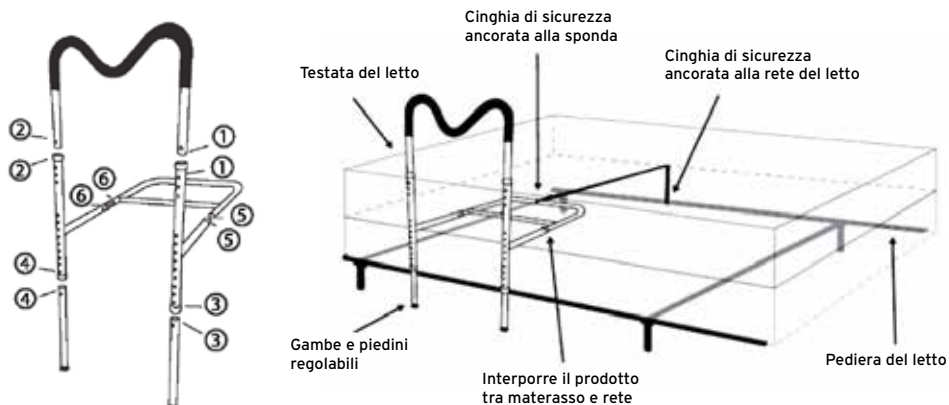
1. Maniglione telescopico superiore (pz.1)
2. Telaio (pz.1)
3. Elemento trasversale di collegamento (pz.1)
4. Cinghia (pz.1)

## 7. MONTAGGIO/SMONTAGGIO

### 7.1 Montaggio MP165

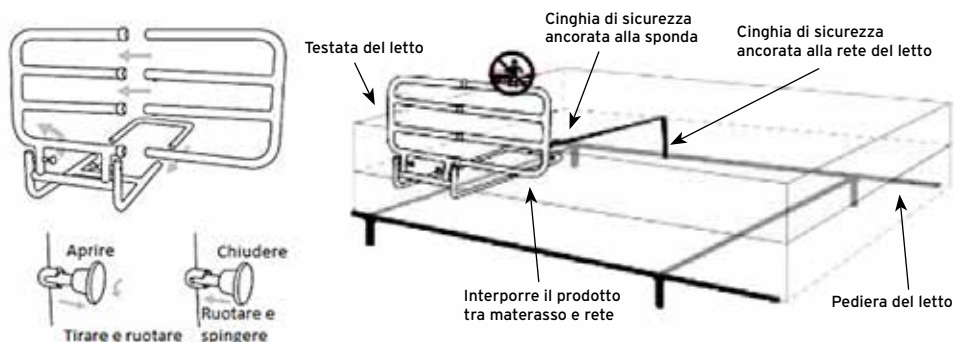
Seguire lo schema sotto riportato:

1. Inserire il maniglione-M sul telaio, regolare l'altezza agendo sulle clip, inserire la tasca porta oggetti (1-1 e 2-2).
2. Inserire le gambe sul telaio regolando la lunghezza delle gambe in funzione dell'altezza del letto agendo sulle clip (3-3 e 4-4). Utilizzare il piedino regolabile per un perfetto contatto con il pavimento.
3. Inserire l'elemento trasversale di collegamento sul telaio principale (5-5 e 6-6).
4. Collocare la struttura così assemblata tra il materasso e la rete del letto.
5. Bloccare saldamente la cinghia al telaio del letto sul lato opposto.



### 7.2 Montaggio MP167

1. Inserire l'elemento trasversale di collegamento sul telaio agendo sulle clip.
2. Regolare la larghezza delle sponde universali grazie agli elementi telescopici.
3. Collocare la struttura così assemblata tra il materasso e la rete del letto.
4. Bloccare saldamente la cinghia al telaio del letto sul lato opposto.



## 14. CARATTERISTICHE TECNICHE

### 14.1 MP165 Sponda universale in alluminio con appoggio a terra



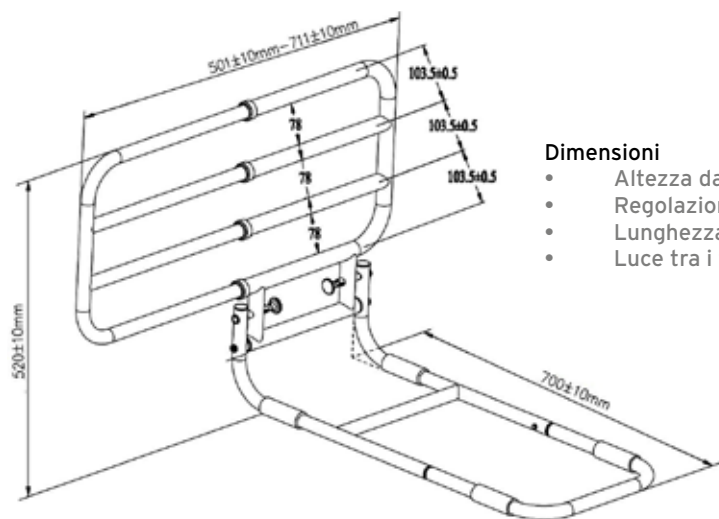
#### Dimensioni

- Regolazione in altezza delle gambe da piano rete da 34 a 52 cm
- Regolazione in altezza della sponda da piano rete 47 a 52 cm
- Larghezza 45 cm
- Lunghezza 64 cm

#### Specifiche tecniche

- Struttura in alluminio anodizzato
- Maniglia di appoggio in poliuretano morbido regolabile a 3 livelli d'altezza
- Gambe sono regolabili a 9 livelli di altezza
- Puntali regolabili
- Struttura stabilizzante munita di spessori in poliuretano morbido antiscivolo di lunghezza fissa

### 14.2 MP167 Sponda universale telescopica in alluminio



#### Dimensioni

- Altezza da piano rete 50 cm
- Regolazione in larghezza 50 a 71 cm
- Lunghezza 70cm
- Luce tra i tubi 7.8cm

## Specifiche tecniche

- Struttura in alluminio anodizzato
- Ripiegabile nella parte inferiore del letto quando non in uso
- Utile sostegno per facilitare l'alzata e la seduta dal letto
- La struttura stabilizzante è da inserire sotto il materasso ed è munita di spessori in poliuretano morbido antiscivolo di lunghezza fissa

## 15. GARANZIA

Tutti i prodotti Moretti sono garantiti da difetti di materiale o fabbricazione per un periodo di 2 (due) anni dalla data di vendita del prodotto, salvo eventuali esclusioni e limitazioni specificate di seguito.

Questa garanzia non è valida in caso di uso improprio, abuso o modifica del prodotto e per la mancata aderenza alle istruzioni per l'uso. La corretta destinazione d'uso del prodotto è indicata nel manuale d'uso.

Moretti non è responsabile di danni risultanti, di lesioni personali o quant'altro causato o relativo all'installazione e/o all'uso dell'apparecchiatura non scrupolosamente conforme alle istruzioni riportate nei manuali per l'installazione, il montaggio e l'uso.

Moretti non garantisce i prodotti Moretti contro danni o difetti nelle seguenti condizioni: calamità naturali, operazioni di manutenzione o riparazione non autorizzate, danni derivanti da problemi dell'alimentazione elettrica (dove prevista), utilizzo di parti o componenti non forniti da Moretti, mancata aderenza alle linee guida e istruzioni per l'uso, modifiche non autorizzate, danni di spedizione (diversa dalla spedizione originale da Moretti), oppure dalla mancata esecuzione della manutenzione così come indicato nel manuale.

Non sono coperti da questa garanzia componenti usurabili se il danno è da imputarsi al normale utilizzo del prodotto.

## 16. RIPARAZIONI

### 16.1 Riparazione in garanzia

Nel caso in cui un prodotto Moretti presenti difetti di materiale o fabbricazione durante il periodo di garanzia, Moretti valuterà con il cliente se il difetto del prodotto è coperto dalla garanzia. Moretti, a sua insindacabile discrezione, può sostituire o riparare l'articolo in garanzia, presso un rivenditore Moretti specificato o presso la propria sede. I costi della manodopera relativi alla riparazione del prodotto possono essere a carico di Moretti se si determina che la riparazione ricade nell'ambito della garanzia. Una riparazione o sostituzione non rinnova né proroga la garanzia.

### 16.2 Riparazione di un prodotto non coperto dalla garanzia

Si può restituire, affinché sia riparato, un prodotto non coperto dalla garanzia solo dopo aver ricevuto autorizzazione preventiva dal servizio clienti Moretti. I costi della manodopera e di spedizione.

### 16.3 Prodotti non difettosi

Il cliente sarà avvisato se, dopo avere esaminato e provato un prodotto restituito, Moretti conclude che il prodotto non è difettoso. Il prodotto sarà restituito al cliente e saranno a suo carico i costi di spedizione dovuti alla restituzione.

## 17. RICAMBI

I ricambi originali Moretti sono garantiti per 6 (sei) mesi a decorrere dal giorno in cui si riceve il ricambio.



## 18. CLAUSOLE ESONERATIVE

Salvo quanto specificato espressamente in questa garanzia ed entro i limiti di legge, Moretti non offre nessun'altra dichiarazione, garanzia o condizione, espressa o implicita, comprese eventuali dichiarazioni, garanzie o condizioni di commerciabilità, idoneità per uno scopo particolare, non violazione e non interferenza. Moretti non garantisce che l'uso del prodotto Moretti sarà ininterrotto o senza errori. La durata di eventuali garanzie implicite che possano essere imposte dalle norme di legge è limitata al periodo di garanzia, nei limiti delle norme di legge. Alcuni stati o paesi non permettono limitazioni sulla durata di una garanzia implicita oppure l'esclusione o la limitazione di danni accidentali o indiretti in relazione a prodotti per i consumatori. In tali stati o paesi, alcune esclusioni o limitazioni di questa garanzia possono non applicarsi all'utente. La presente garanzia è soggetta a variazioni senza preavviso.



### CERTIFICATO DI GARANZIA

Prodotto \_\_\_\_\_

Acquistato in data \_\_\_\_\_

Rivenditore \_\_\_\_\_

Via \_\_\_\_\_ Località \_\_\_\_\_

Venduto a \_\_\_\_\_

Via \_\_\_\_\_ Località \_\_\_\_\_

 MORETTI S.P.A.

Via Bruxelles, 3 - Meleto 52022 Cavriglia (Arezzo) Tel. +39 055 96 21 11

www.morettispa.com email: info@morettispa.com

MADE IN P.R.C.

**MORETTI S.P.A.**  
Via Bruxelles, 3 - Meleto  
52022 Cavriglia (Arezzo)

Tel. +39 055 96 21 11  
Fax. +39 055 96 21 200

[www.morettispa.com](http://www.morettispa.com)  
[info@morettispa.com](mailto:info@morettispa.com)